



Јована ЧАВОРОВИЋ Пупа II 25/24/25 ст // Порцелан // 2021



Jovana Čavorović

Pupa

Materials: Porcelana, vidrada, decalque. Tacrica: Porcelana contruida a lacina. 59cm (L) x 54cm (A) x 50cm (P)

FORMAÇÃO
2020 XVII Programa de Laboratório de Cerâmica, Cidade de Ishoken Tajimi,
Centro Tecrico e de Design de Olaria, Japão.
2019 XVII Programa de Laboratório de Cerâmica, Cidade de Ishoken Tajimi,
Centro Tecrico e de Design de Olaria, Japão.
2010 Ceramista icenciada, Universidade de Belgrado, Escola de Artes
Aplicadas. Departamento de Cerâmica, sob a orientação do Professor Velimir
Vuláceici, Universidade de Belgrado, Sérvia.
2004 Design Textil, Escola de Arte Nis, Servia.

PRÉMIOS E BOLSAS SELECIONADAS

PREMIOS E BULSAS SELECTONADAS 2020 Premio Satoko, Exposição de Formatura 2020 do Centro Técnico e de Design de Olaria da Cidade de Ishoken Tajimi, Cidade de Tajimi, Perfeitura de Gifu, Japão. Piemo Vasutaisa Baba, Exposição de Formatura 2020 do Centro Técnico e de Design de Claria da Cidade de Ishoken Tajimi, Cidade de Tajimi, Perfeitura de Gifu, Japão. Primeiro Premio, Premio Mayors, Voice Gallery, Cidade de Tajimi, NHK Gifu, Perfetura de Gríu, Japão.

2019 Bolsa Gendaibijyutsu Bunka Shinko Zaidan, Quioto, Perfeitura de Quioto, Anta Town Mayor's Prize, 116º Concurso Internacional de Cerámica de Arita.

Museu de Cerámica Nyushu da Perfeitura de Sage, Divisão do Comércio, Indústria e Turismo da Câmara Municipal de Arita, Arita, Perfeitura de Saga, Japão. Outstanding Performance Award, 6. Tobiten, Tobi - Sociedade de Arte Cerámica do Japão, Tóquio, Japão

2018 Karibe Zaidan, Cidade de Seto, Perfeitura de Aichi, Japão.

2015 Primeiro Prémio, 18º Benal de Exposição de Cerâmica, Belgrado, Sérvia. 2014 Menções Honrosas, XV INTERNATIONAL, EX-tempore ceramics, Coastal Galleries Piran, Eslovenia

Museu Nacional de Arandjelovac, Sérvia. Terra Panonica, Mokrin, Sérvia. KERAMIKMUSEUM WESTERWALD, Höhr-Grenzhausen, Alemanha

Pupa

59cm (W) x 54cm (H) x 50cm (D)

EDUCATION
2020 XVII Ceramic Lab program, Ishoken Tajimi City Pottery Design and Technical Center, Japan. 2019 XVI Ceramic Lab program, Ishoken Tajimi City Pottery Design and

Technical Center, Japan.
2010. Graduate Ceramist. University of Belgrade. School of Applied Arts. Ceramics Department, under Professor Velimir Vulkdević. University of Belgrade. Serbia.

2004 Textile Design, Art School Nis, Serbia

SELECTED AWARDS AND GRANTS

SELECTED MARKUS AND IGNANTS
2020 Satoko Award, ishoken Tajimi City Pottery Design and Technical
Center Graduation Exhibition 2020, Tajimi City, Gifu Prefecture, Japan,
Yasutaka Baba Award, Ishoken Tajimi City, Pottery Design and Technical
Center Graduation Exhibition 2020, Tajimi City, Rift Prefecture, Japan
First Price, Mayors price, Voice Gallery, Tajimi City, NHK Gifu, Gifu Prefecture.

2019 Gendalbijyutsu Bunka Shinko Zaidan Scholarship, Kyoto, Kyoto Prefecture, Japan. Anita Town Mayor's Prize, 116 Anita International Ceramics Competition, The

Kyushu Ceramic Museum of Saga Prefecture, Anta Town Hall Commerce, Industry & Tourism Division, Arita, Saga Prefecture Japan. Outstanding Performance Award, 6 Tobiten, Tobi the Ceramic Art Society

of Japan, Tokys, Japan. 2018 Kanbe Zaidan, Seto City, Aichi Prefecture, Japan. 2015 First Prize 18 Biennial Exhibition of Ceramics, Belgrade Serbia 2014 Honorable Mentions, XV. INTERNATIONAL. EX-tempore ceramics.

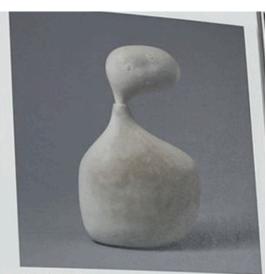
KERAMIKMUSEUM WESTERWALD, Höhr-Grenzhausen, Germany







水元 かよこ MIZUMOTO Kayoko 孤高 Higher 42×56×13



飛田厚子 HIDA Atsuko Nimbus 22×16×10



ヨヴァナ・チャヴォロヴィチ Jovana ČAVOROVIĆ Pupa 36×35×32



高遊錦 GAO Yingjin Moonlight · 羽 Moonlight · Feathers 18×23×23



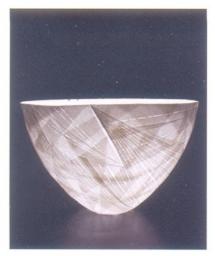


LATVIA CERAMICS BIENNALE





Irina Razumovskaya UK/Russia 陶磁 ARCHEOLOGIA



Ding Jiawei China 陶磁 The order of light



Jovana Cavorovic Japan 陶磁 Pupa



Jucheol Yun Republic of Korea 陶磁 Cheomjang 181225





JOVANA ČAVOROVIĆ JOVANA CAVOROVIĆ

セルビア共和国 REPUBLIC OF SERBIA

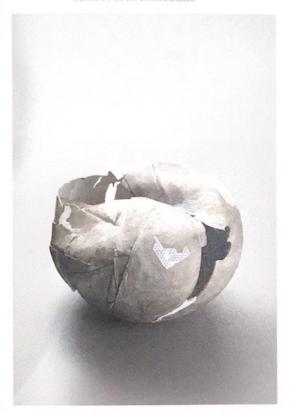
さなぎ

Pupa

w:1120 h:740 d:1050

私は新しい環境と文化にさらされた時に、変容する過程をお見せしたいのです。

I want to show a process of metamorphosis when exposed to a new environment and culture.





117

石非 藍子 ISHII AIKO

日本 JAPAN

捨象

Abstraction w:1800 h:2150 d:450

人は、性格を"捨象"してもカタチや肌感(表面)で個を 表せる。

Even if you abstract the character, individuality can be everyweed in shape of feel (surface)



BIENNALE INTERNAZIONALE DELLA CERAMICA D'ARTE CONTEMPORANEA

PREMIO FAENZA

Jovana Cavorovic

Nata nel 1985 in Serbia, vive e lavora a Tajimi (Giappone) / born in 1985 in Serbia, she lives and www.jovanacavorovic.com

renamente offre la possibilità di riconoscere l'incontrol- ously unimagined vision. labile, di raccogliere i pezzi e di assaporare il processo di ricostruzione attraverso una nuova visione inedita e inimmaginabile.

Alison Groves

L'opera Pupa, in lastre di porcellana di grandi dimensioni, fa riferimento all'esperienza biennale dell'artista ences the two-year incubation of her studio practice in Giappone. Nel corso del tempo, il lavoro della cerain japan. Over time, the Serbian ceramicist's work abmista serba ha assorbito le sostanze nutritive dell'ambiente a lei circostante, per filtrame la comprensione internalized understanding of the Japanese ceramic ed interiorizzare il contesto ceramico giapponese. context Tangible expressions of this are seen in the Espressioni tangibili di questo processo si vedono nella incorporazione delicata di carta trasfenbile tensho porcelain, best appreciated backlit in bright afternoon all'interno della porcellana, un dettaglio che si apprezza maggiormente in controluce, al sole pomeridiano. semble the form shattered during its firing is a humble Inoltre, la decisione dell'artista di nassemblare accuratamente la forma frantumata durante la cottura è material expression. While uncertain times unhinge un semplice riferimento alla tradizione riparatrice del expectations, this work quietly offers sentiments of ackintsugi, in una nuova espressione materica. Mentre i knowledging the uncontrollable, picking up the pieces. tempi incerti scardinano le aspettative, quest'opera se- and savoring the process of rebuilding a new previ-







『流氷』

カエキ がれ 薫

佐賀県多久市東多久町石原 TEL.0952-76-4268 流氷が海を漂い本当は小さな流氷が『かげろう』の様に大きな形として 目に映された形を表現しました。



PUPA

ョ バ ナ チャボロビッチ Jovana Cavorovic 岐阜県多治見市御幸町 2-26 銀色の釉薬の磁器です。この作品は数ヶ月に亘った私の日本での芸術的 な発展の結果です。

日本の伝統的な技法に触れた経験を元に、テーマと形状を決めました。 これまでの知識や芸術家としての経験と日本で学んだ技術を合わせることで自分なりのスタイルを開拓しています。





共栄電気炉製作所賞 (優秀賞) 122 『Pupa』 52×65×53cm ヨバナ・チャボロビッチ Jovana CAVOROVIC

制作は粗っぽさが目立つがしかし内包するアグレッシブでドラスティックな エネルギーを垣間見ることができる。 陶芸の常識を破るものが散見され そのことが心惹かれる。 次の展開を期待したい。

(伊藤赤水·陶芸作家、重要無形文化財保持者)





Förderpreis Keramik 2016 der Nassauischen Sparkasse





1991

25 Jahre Förderpreis Keramik 25 years Ceramics Talent Award



Naspa
Nassauische Sparkasse



PANJ 1 30 × 42 × 44 cm Jovana Čavorović, Gornji Milanovac, RS (*1985)





Jovana Čavorović

Jovana Čavorović

Flažolet kamenina 2014. rovacj@gmail.com

Julia Draškoci

Preklopi kamenina 2015. julia.draskoci@gmail.com

